



Ajuntament de Taradell

GUIA D'ACOLLIDA MUNICIPAL

1. EMPADRONA'T!

El padró municipal és el registre de tots els habitants d'un municipi. Totes les persones que resideixen al municipi s'han d'inscriure al padró. El padró et donarà accés a l'assistència sanitària i a l'educació dels teus fills.

Ajuntament de Taradell

C/ de la Vila 45

08552 Taradell

Tel: 93 812 61 00

Horari: De dilluns a divendres de 9 h a 14 h i també dilluns de 16 h a 19 h

Documentació necessària:

- Documentació d'identitat:
 - Per a ciutadans de la Unió Europea cal portar document acreditatiu d'identitat en vigor.
 - Per a ciutadans que no pertanyen a la Unió Europea, cal portar el permís de residència o passaport.
- Documentació de residència :
 - Si sou llogaters, cal portar el contracte de lloguer , cèdula d'habitabilitat i el justificant del dipòsit de la fiança (INCASOL) i si no sou el titular del contracte caldrà que aporteu autorització del titular i també del propietari.
 - Si sou propietaris, cal portar l'escriptura de propietat.

2. VINE A L'ENTREVISTA D'ACOLLIDA I A LES SESSIONS GRUPALS DE BENVINGUDA I DE CONEIXEMENT DE LA SOCIETAT CATALANA

Les entrevistes i sessions van dirigides als nous empadronats del municipi, que vulguin tenir coneixement de la xarxa de serveis i recursos d'acollida del municipi, de la comarca i de Catalunya.

3. OBTÉ LA TEVA TARGETA SANITÀRIA!

Per rebre assistència a qualsevol centre de salut, és necessari obtenir la targeta sanitària. Pots sol·licitar la targeta i demanar hora al consultori mèdic del municipi.

Consell Comarcal



d'Osona

- Consultori local de Taradell
Passeig del Pujoló, 5
08552 Taradell
Tel. 93 880 02 53
Horari per visites i tramitacions:
 - Dilluns i dijous: De 8 h a 21 h
 - Dimarts: De 8 h a 15 h
 - Dimecres: De 8 h a 13 h i de 16.30 h a 21 h
 - Divendres: De 10.30 h a 15 h
- CAP Santa Eugènia de Berga
C/de les Escoles, 1
08507 Santa Eugènia de Berga
Tel. 93 885 45 56

Trucar al 112 per urgències mèdiques de 21 h a 8 h

Documentació necessària :

- DNI / Passaport o NIE en vigor
- Volant d'empadronament
- En el cas de menors de fins a 14 anys cal portar el llibre de família i sinó el passaport.

4. ESCOLARITZA ELS FILLS!

L'educació és obligatòria a Catalunya a partir dels 6 anys i fins als 16, tot i que es aconsella que es comenci a anar a l'escola als 3 anys per tal d'adquirir hàbits des de ben petits. Les inscripcions es fan a través de l'escola :

- Escola Bressol Municipal La Baldufa (de 0 a 3 anys)
C/ Mossèn Cinto Verdaguer s/n.
08552 Taradell
Tel. 93 812 68 18
- Escola Bressol Municipal La Xarranca (de 0 a 3 anys)
C/ Catalunya, 77
08552 Taradell
Tel. 93 812 63 89



Ajuntament de Taradell

- Escola El Gurri (ZER La Plana) (de 3 als 12 anys)
C/ Ramon Llull (Barri de Montrodon)
08552 Taradell
Tel. 93 880 04 07
- Escola Les Pinediques (de 3 a 12 anys)
C/ Les Escoles
08552 Taradell
Tel. 93 880 02 14
- Col·legi Sant Genís-Santa Agnès (de 3 als 12 anys)
Pl. De la Rectoria, núm. 2
08552 Taradell
Tel. 93 812 60 15
- Institut de Taradell (de 12 a 18 anys)
C/ Pompeu Fabra, 12
08552 Taradell
Tel. 93 880 00 12

Documentació necessària:

- DNI / NIE /Passaport dels pares
- Llibre de família
- Carnet de vacunacions del nen/a (en cas de que no en tinguin, demanar certificat de pediatria del CAP)
- TSI (targeta sanitària)

5. ACTUALITZA LA TEVA DOCUMENTACIÓ!

Informa sobre la gestió de tràmits en matèria d'estrangeria: tramitar permisos de treball, de residència, arrelament social, reagrupament familiar etc.

- CITE (Centre d'informació al Treballador Estranger) de Comissions Obreres
Plaça Lluís Companys, 3 baixos,
08500 Vic
Tel: 93 889 14 11 (cal concertar cita prèvia)

Consell Comarcal



d'Osona

- AMIC (Associació d' Ajuda Mútua als immigrants a Catalunya) de la Unió General de Treballadors
Plaça Osona, 4, 1er
08500 Vic
Tel. 93 889 55 90 (cal concertar cita prèvia)
- Consell Comarcal d'Osona
Àrea de Ciutadania i Immigració
c/Historiador Ramon d'Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta
08500 Vic
Tel: 93 883 28 46 (cal concertar cita prèvia)
C/e: integra@ccosona.net
- 012 Informació
Per consultes sobre immigració, podeu trucar al telèfon d'informació de la Generalitat de Catalunya.

6. BUSCA FEINA!

Si tens 16 anys i has obtingut la corresponent autorització administrativa legal, pots accedir al món laboral. T'informaran sobre com trobar feina a:

- Mancomunitat La Plana / Servei de Promoció Econòmica
Sector El Quadroós/n
08519 Malla
Tel. 93 812 54 45
Horari: De dilluns a divendres de 9 a 14 h i dilluns i dimecres de 16 a 19 h
- OTG (Oficina de treball de la Generalitat de Catalunya)
C/ Ramon Sala i Saçala s/n
08500 Vic
Tel. 93 889 27 67
Horari: de dilluns a divendres de 8.15 h a 13.30 h.

7. APRÈN EL CATALÀ!

El català com a llengua oficial de Catalunya, t'ajudarà a integrar-te a la societat d'acollida i és important per poder accedir a les mateixes oportunitats que la resta de ciutadans.



Ajuntament de Taradell

- Ajuntament de Taradell / Padró municipal
C/ de la Vila 45
Tel: 93 812 61 00
- CNLO (Consorti per a la Normalització Lingüística d'Osona)
C/ Pla de Balenyà, 30-32
08500 Vic
Tel. 93 886 65 88

8. VETLLA PEL TEU BENESTAR!

Si vols rebre informació i orientació sobre les prestacions econòmiques o socials que poden prestar les diferents administracions, t'informaran a:

- Ajuntament de Taradell / Serveis Socials
Tel. 93 812 54 45 (cal concertar cita prèvia)

9. BUSCA UN HABITATGE !

A la comarca hi ha diferents serveis que et poden ajudar a buscar un habitatge:

- Mancomunitat la Plana (servei pels municipis de la Mancomunitat)
Borsa Jove d'Habitatge
Sector del Quadroó/s/n
08519 Malla
Tel. 93 812 41 67 (cal concertar cita prèvia)
Horari: Dilluns i divendres de 8.30 h a 13.30 h
- Borsa d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona (servei d'àmbit comarcal)
C/ Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 3^a planta
08500 Vic
Tel: 93 883 22 12 / 93 883 41 25
Horari: de dilluns a divendres de 10 h a 14 h (cal concertar cita prèvia)

10. SERVEI D'INFORMACIÓ JUVENIL

Els serveis d'informació juvenil ofereixen informació i assessorament als joves sobre treball, ensenyament, habitatge, borsa de treball, formació etc.

- Punt Jove El Puntal
Passeig del Pujoló, 1

Consell Comarcal



d'Osona

08552 Taradell
Tel. 93 812 67 37

11. ENTITATS DE SUPORT

A la comarca hi ha diferents entitats socials que et poden ajudar si ho necessites.

- Creu Roja
C/ Molí d'en Saborit, 5-7,
08500 Vic
Horari: de dilluns a divendres de 9 h a 14 h i de dilluns a dijous de 15 h a 18 h
Tel. 93 885 62 62
- Càritas Diocesana
C/ Torres i Bages, 4, baixos
08500 Vic
Horari: de dilluns a divendres de 9 h a 13 h i de 15 h a 18 h
Tel. 93 886 04 83

I també hi ha entitats d'immigrants que fa temps que viuen a la comarca que també et poden ajudar.

- Amic Amazigh (Associació Motivadora per a la Integració Cultural -Marroc-):
689 612 885
- Associació Cultural Subsahariana i Amics d'Osona (ACSAO): 669 201 952
- Associació de Ghanesos d'Osona: 634 014 876
- Associació Fuladuú Unió Fulbe Immigrants del Senegal (AFUFIS):
638 237 235
- Associació Amics del Senegal del Bisaura: 671 419 098
- Bini Association Vic (Nigèria): 618 481 747
- African Muslim Cultural Association (Àfrica Subsahariana): 699 566 366
- Associació de Malians de Tona AMCE: 696 769 374
- Associació d'Equatorians de la Comarca d'Osona (AECCO): 620 482 820
- Associació d'Equatorians residents a Vic: 649 801 555
- Comitè Cívic Colombià d'Osona: 646 039 442
- Asociación jóvenes con visión de futuro: 93 885 23 14
- Associació social i cultural de la India: 653 046 077
- Associació d'Osona per la Pau Jameiat Essalam: 670 857 546



Ajuntament de Taradell

Consell Comarcal



d'Osona

- Veus Diverses: 690 024 074

12. FESTES DEL MUNICIPI

- Festes de Sant Antoni Abat: Mes de gener
- Ball del Ciri - Festa Major d'hivern: 20 de gener
- Festa de l'esport: Primer diumenge de juny
- Fira del Caçador: Últim cap de setmana de juliol
- Festa Major i de'n Toca-sons: 25 d'agost
- Fira de Santa Llúcia: 13 de desembre

13. ALTRES TELÈFONS D'INTERÉS

- Hospital General de Vic: 93 889 11 11
- Farmàcia M. Autonell. Tel: 93 812 61 59 (C/ Jordi Capell, 7)
- Farmàcia A. Barfull. Tel: 93 880 00 56 (Pg. Domènec Sert, 14)
- Ambulància: 061
- Taxi Lluís Torrents: 667 243 377
- Renfe (General): 902 240 202
- Companyia de busos Prat, línia Taradell - Vic: 93 812 64 11
- Mossos d'Esquadra: 112
- Policia Local: 670 019 966
- Bombers: 112
- Emergències: 112
- Telèfon d'atenció Ciutadana de la Generalitat de Catalunya: 012



Ajuntament de Taradell

CIRCUIT D'ACCUEIL MUNICIPAL

1. RECENSEZ-VOUS!

Le recensement municipal est le registre de tous les habitants d'une municipalité. Toutes les personnes qui résident dans la municipalité, doivent être inscrites au recensement municipal afin d'avoir accès à l'éducation et à la santé.

Ajuntament de Taradell

C/ de la Vila, 45

08552 Taradell

Tél: 93 812 61 00

Horaire: De lundi à vendredi de 9 h à 14 h et lundi de 16 h à 19 h

Documents nécessaires

- Documents d'identité :
 - Pour les citoyens de l'Union Européenne, il faut apporter la carte d'identité en vigueur.
 - Pour les citoyens non communautaires, la carte de résident ou passeport
- Documents de résidence
 - Pour les locataires, il faut le contrat de location de logement, le certificat d'habitabilité et le reçu du dépôt de la caution de l'Institut Català de Sòl (INCASOL)
 - Pour les propriétaires, le titre de la propriété du logement.

2. VENEZ AUX RENDEZ-VOUS D'ACCUEIL ET AUX SESSIONS D'ACCUEIL ET DE CONNAISSANCE DE LA SOCIÉTÉ CATALANE

Les rendez-vous et les sessions sont adressées aux nouveaux recensés qui veulent être renseignés sur le réseau de ressources et services d'accueil du municipe, de la région de la Catalogne.

3. OBTENEZ LA CARTE SANITAIRE !

Afin de recevoir assistance médicale dans n'importe quel soit le centre public médical, il faut avoir la carte sanitaire, à demander au centre médical municipal. ainsi comme les rendez-vous.

Consell Comarcal



d'Osona

• Consultori local de Taradell

Passeig del Pujoló, 5

Tél : 93 880 02 53

Horaire pour visites et démarches administratives :

- lundi et jeudi : 8 h a 21 h
- mardi : 8 h a 15 h
- mercredi : 8 h à 13 h et 16.30 h a 21 h
- vendredi : 10.30 h a 15 h

• CAP Santa Eugènia de Berga

C/ de les Escoles ,1

Tél : 93 885 45 56

08507 Santa Eugènia de Berga

Téléphonez le 112, pour les urgences médicales de 21h à 8 h

Documents nécessaires :

- Carte d'identité /NIE/ Passeport
- Certificat d'inscription au recensement
- Pour les mineurs, présentez le livret de famille ou le passeport

4. INSCRIVEZ VOS ENFANTS A L'ECOLE!

La scolarisation est obligatoire en Catalogne de 6 à 16 ans, pourtant il est conseillé de scolariser les enfants à partir de 3 ans, afin qu'ils acquissent des habitudes éducatives. Inscriptions à l'école:

• Escola Bressol Municipal la Baldufa (de 0 à 3 ans)

C/ Mossen Cinto Verdaguer s/n

08552 Taradell

Tél : 93 812 68 18

• Escola Bressol Municipal La Xarranca (de 0 à 3 ans)

C/ Catalunya, 77

08552 Taradell

Tél. 93 812 63 89



Ajuntament de Taradell

- Escola El Gurri (ZER La Plana) (de 3 à 12 ans)
C/Ramon Llull (Barri de Montrodon)
08552 Taradell
Tél.938 800 407
- Escola Les Pinediques (de 3 à 12 ans)
C/ les Escoles
08552 Taradell
Téll.938 800 214
- Col·legi Sant Genís-Santa Agnès (de 3 à 12 ans)
Plaça de la Rectoria, 2
08552 Taradell
Tél. 93 812 60 15
- Institut Taradell (de 12 à 18 ans)
C/Pompeu Fabra, 12
08552 Taradell
Tél.93 880 00 12

Documents nécessaires:

- Carte d'identité/passeport des parents
- Livret de famille
- Livret de vaccination de l'enfant (demandez-le au centre médical si vous ne l'avez pas)
- Carte de santé (TSI)

5. ACTUALISEZ VOS DOCUMENTS !

Renseignez-vous sur les démarches administratives en matière d' immigration : permis de travail, permis de résidence, attachement social, regroupement familial etc

- CITE (Centre d'informació al Treballador Estranger) de Comissions Obreres
Plaça Lluís Companys, 3 baixos,
08500 Vic
Tel: 93 889 14 11 (sur rendez-vous)

Consell Comarcal



d'Osona

- AMIC (Associació d' Ajuda Mútua als immigrants a Catalunya) de l' Unió General del Treballador)
Plaça Osona, 4 1er,
08500 Vic
Tél: 93 889 55 90 (sur rendez-vous)
- Consell Comarcal d'Osona
Àrea de Ciutadania i Immigració
C/ Historiador Ramon d'Abadal i de Vinyals, 5, 3^a planta
08500 Vic
Tél: 93 883 28 46 (sur rendez-vous)
C/e: integra@ccosona.net
- Téléphonez le 012 de la Generalitat de Catalunya pour renseignements sur immigration.

6. CHERCHEZ UN EMPLOI!

Si vous avez 16 ans et avez obtenu l'autorisation administrative légale, vous pouvez accéder au monde du travail. Renseignements sur ce sujet à:

- Mancomunitat La Plana / Servei de Promoció Econòmica
Sector d'El Quadroós/n
08519 Malla
Tel. 93 812 54 45
Horari: De lundi à vendredi de 9 à 14 h et lundi et mercredi de 16 à 19 h
- OTG (Oficina de Treball de la Generalitat de Catalunya)
C/ Ramon Sala i Saçala s/n
08500 Vic
Tél: 93 889 27 67
Horaire : De lundi à vendredi 8.15 h à 13.30 h



Ajuntament de Taradell

7. APPRENEZ LE CATALAN!

Le catalan est la langue officielle du Catalogne. Apprendre le catalan, vous aidera à vous intégrer dans la société d'accueil et il est important pour pouvoir accéder aux mêmes opportunités que le reste de citoyens

- Ajuntament de Taradell / Padró municipal
C/ de la Vila 45
Tel: 93 812 61 00
- CNLO (Consorti per a la Normalització Lingüística d'Osona)
C/ Pla de Balenyà, 30-32
08500 Vic
Tel. 93 886 65 88

8. PRENEZ SOIN DE VOTRE BIEN-ÊTRE!

Renseignez-vous sur les prestations économiques ou sociales des différentes administrations publiques Renseignements sur ce sujet à :

- Ajuntament de Taradell / Serveis Socials
Tél : 93 812 54 45 (sur rendez-vous)

9. CHERCHEZ UN LOGEMENT!

Dans la région existent des services différents qui peuvent vous aider à trouver un logement

- Mancomunitat la Plana (service pour les municipales de la Mancomunitat)
Borsa Jove d'Habitatge
Sector El Quadro s/n
08519 Malla
Tél : 93 812 41 67 (sur rendez- vous)
Horaire : de lundi à vendredi de 8.30 h à 13.30 h

Consell Comarcal d'Osona



- Borsa d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona (service de couverture régionale)
C/ Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 3^a planta
08500 Vic
Tel: 93 883 22 12 / 93 883 41 25
Horari: de lundi à vendredi de 10 h à 14 h (sur rendez-vous)

10. SERVICE D'INFORMATION À LA JEUNESSE

Les services d'information à la jeunesse offrent renseignement et conseil sur travail, enseignement, logement, bourses de travail pour les jeunes, formation etc.

- Punt Jove El Puntal
Passeig del Pujoló, 1
08552 Taradell
Tél. 93 812 67 37

11. ORGANISATIONS DE SOUTIEN!

Dans la région il y a différentes entités sociales à votre disposition.

- Creu Roja
C/ Molí de Saborit, 3-5,
08500 Vic
Horaire De lundi à vendredi de 9 h à 14 h et de lundi à jeudi: 15 h à 18 h
Tel. 93 885 62 62
- Càritas Diocesana
C/ Torres i Bages, 4, baixos
08500 Vic
Horaire: De lundi à vendredi de 9 h à 13 h et de 15 h à 18 h
Tel. 93 886 04 83



Ajuntament de Taradell

Consell Comarcal



d'Osona

Et aussi des entités d'immigrants dans la région:

- Amic Amazigh (Associació Motivadora per a la Integració Cultural -Marroc-): 689 612 885
- Associació Cultural Subsahariana i Amics d'Osona (ACSAO): 669 201 952
- Associació de Ghanesos d'Osona: 634 014 876
- Associació Fuladuu Unió Fulbe Immigrants del Senegal (AFUFIS): 638 237 235
- Associació Amics del Senegal del Bisaura: 671 419 098
- Bini Association Vic (Nigèria): 618 481 747
- African Muslim Cultural Association (Àfrica Subsahariana): 699 566 366
- Associació de Malians de Tona AMCE: 696 769 374
- Associació d'Equatorians de la Comarca d'Osona (AECCO): 620 482 820
- Associació d'Equatorians residents a Vic: 649 801 555
- Comitè Cívic Colombià d'Osona: 646 039 442
- Asociación jóvenes con visión de futuro: 93 885 23 14
- Associació social i cultural de la India: 653 046 077
- Associació d'Osona per la Pau Jameiat Essalam: 670 857 546
- Veus Diverses: 690 024 074

12. AUTRES TÉLÉPHONES D'INTÉRÊT

- Hospital General de Vic: 93 889 11 11
- Pharmacie M. Autonell : 93 812 61 59 (C/ Jordi Capell, 7)
- Pharmacie A. Barfull: 93 880 00 56 (Pg. Domènec Sert, 14)
- Ambulance: 061
- Taxi Lluís Torrents: 667 243 377
- Renfe (Général- Transport ferroviaire): 902 240 202
- Compagnie autobus Prat, ligne Taradell - Vic: 93 812 64 11
- Mossos d'Esquadra: 088
- Police Locale: 670 019 966
- Pompiers: 085
- Emergences: 112
- Attention Citoyenne de la Generalitat de Catalunya: 012